

Rámcová zmluva na kúpu tovaru uzavretá medzi

"Budúci kupujúci"

Názov organizácie: Školský poľnohospodársky podnik n.o. Zemplínska Teplica
Adresa organizácie: Hlavná, Zemplínska Teplica, 076 64
Osoba oprávnená konať : Ing. Ivan Seňko - riaditeľ
IČO : 31256481, DIČ : 2021710592, IČ DPH : SK2021710592
spoločnosť zapísaná v Registeri neziskových organizácií, Obvodný úrad v Košiciach, reg. č. OVVS / 62 / 2002
Kontaktná osoba: Ing. Marek Ferko
Telefón: +421 905 358 091
Fax: +421 56 6796283
E-mail: sppno@slovanet.sk

Budúci kupujúci ako verejný obstarávateľ nakupuje aj pre iných verejných obstarávateľov :

Verejný obstarávateľ 2 :

Názov organizácie: AGROPODNIK SLAMOZ spol. s r.o. Zemplínska Teplica
Adresa organizácie: Hlavná, Zemplínska Teplica, 076 64
Osoba oprávnená konať : Ing. Jaroslav Spišák - konateľ
IČO : 36204447, DIČ : 2020032003, IČ DPH : SK2020032003
spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri : OS Košice I, Oddiel : Sro, Vložka : 12249/V
Kontaktná osoba: Ing. Marek Ferko
Telefón: +421 905 358 091
Fax: +421 56 6796283
E-mail: slamoz@slovanet.sk

(ďalej len "Budúci kupujúci")

a

"Budúci predávajúci"

Obchodné meno : AGROTRADE GROUP spol. s r.o.
Sídlo : Šafárikova 124, Rožňava, 048 01
IČO : 31668861 DIČ : 2020474621 IČ DPH : SK7020000020
štatutárny zástupca : Ing. Róbert Németh
zapísaný v OR OS Košice I., oddiel : Sro, vložka č. 2807/V

(ďalej len "Budúci predávajúci" a spolu s Budúcim kupujúcim ďalej len "Budúce zmluvné strany")

*Budúcej zmluvnej strany uzatvárajú podľa § 289 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len "Obchodný zákonník") túto
Rámcovú zmluvu o uzavretí budúcej kúpnej zmluvy (ďalej len "Zmluva")*

Článok I

Úvodné ustanovenie

1. Budúci kupujúci vyhlásil verejnú súťaž na dodávku Poľnohospodárskeho kolesového traktora (ďalej len "Verejná súťaž").
2. Budúci predávajúci je víťazom ukončenej Verejnej súťaže Budúceho kupujúceho.
3. Uzavretím tejto Zmluvy sa zmluvné strany zaväzujú uzavrieť v budúcnosti za podmienok uvedených v tejto Zmluve kúpnu zmluvu na predmet uvedený v článku II tejto Zmluvy.

Článok II

Predmet budúcej kúpnej zmluvy

1. Predmetom budúcej kúpnej zmluvy bude dodávka **Poľnohospodárskeho kolesového traktora Massey Ferguson MF 8660 Dyna-VT, 265/295 HP** identickému predloženej ponuke vo Verejnej súťaži, podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č.1 tejto Zmluvy, vrátane uvedenia do prevádzky, zaškolenia obsluhy a následnej servisnej prehliadky (ďalej len „**Predmet budúcej kúpy**“), Budúcim predávajúcim pre Budúceho kupujúceho za dohodnutú kúpnu cenu.
2. Súčasťou dodávky musia byť aj doklady potrebné k schváleniu vozidla na premávku po pozemných komunikáciách a jeho zaevidovania do evidencie na dopravnom inšpektoráte.

Článok III

Uzavretie budúcej kúpnej zmluvy

1. Budúce zmluvné strany sa zaväzujú, že v termíne do 12 mesiacov odo dňa uzavretia tejto Zmluvy a po splnení odkladacej podmienky uvedenej v bode 2. tohto článku uzavrujú budúcu kúpnu zmluvu s obsahom dohodnutým v zmysle tejto Zmluvy a výsledkov Verejnej súťaže.
2. Odkladacou podmienkou sa rozumie schválenie rozpočtu organizácie na rok 2012 správnu radou v znení umožňujúcom realizovať zámer uvedený v tejto Zmluve.
3. Budúci kupujúci je povinný informovať Budúceho predávajúceho do 7 pracovných dní odo dňa splnenia odkladacej podmienky podľa bodu 2. tohto článku o jej splnení, čo sa bude zároveň považovať za výzvu na uzatvorenie budúcej kúpnej zmluvy. Budúci predávajúci je povinný v lehote 7 dní odo dňa doručenia tejto výzvy predložiť budúcemu kupujúcemu návrh kúpnej zmluvy na predmet budúcej kúpy podľa podmienok tejto Zmluvy a súťažných podmienok Verejnej súťaže.
4. V prípade, ak Budúci predávajúci nesplní povinnosť predložiť návrh kúpnej zmluvy v lehote podľa bodu 3 alebo neuzavrie alebo nebude chcieť uzavrieť s Budúcim kupujúcim kúpnu zmluvu na Predmet budúcej kúpy do 7 dní odo dňa oznámenia splnenia odkladacej podmienky uvedenej v bode 2. tohto článku a Budúci predávajúci bude informovaný Budúcimi kupujúcim o splnení odkladacej podmienky podľa bodu 3. tohto článku, Budúci kupujúci má následne právo odstúpiť od tejto Zmluvy a Budúci predávajúci je povinný zaplatiť Budúcemu kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 10 % kúpnej ceny Predmetu budúcej kúpy určenej v článku IV .
5. V prípade, ak nedôjde k splneniu odkladacej podmienky v lehote 12 mesiacov odo dňa uzavretia tejto Zmluvy táto Zmluva zaniká bez nároku na akékoľvek plnenie pre ktorúkoľvek Budúcu zmluvnú stranu.

Článok IV

Kúpna cena Predmetu budúcej kúpy

1. Budúce zmluvné strany sa dohodli na kúpnej cene Predmetu budúcej kúpy vo výške 135 000 € (slovom : **jednotridsaťpäť tisíc eur**), určenej výsledkom Verejnej súťaže.
2. Kúpna cena Predmetu budúcej kúpy podľa predchádzajúceho bodu bude zahŕňať všetky priame a nepriame náklady Budúceho predávajúceho spojené s dodaním a uvedením Predmetu budúcej kúpy do prevádzky. Kúpna cena za dodanie Predmetu budúcej kúpy bude konečná, k tejto bude pripočítaná len príslušná daň z pridanej hodnoty podľa príslušných právnych predpisov platných v deň vzniku zdaniteľného plnenia.
3. Budúce zmluvné strany sa dohodli, že kúpna cena Predmetu budúcej kúpy bude zaplatená Budúcemu predávajúcemu Budúcim kupujúcim do **61** dní odo dňa úplného dodania Predmetu budúcej kúpy.

Článok V

Ďalšie náležitosti budúcej kúpnej zmluvy

1. Budúce zmluvné strany sa dohodli, že budúca kúpna zmluva bude okrem náležitostí podľa tejto Zmluvy obsahovať ďalšie náležitosti, a to nasledovné záväzky Budúceho predávajúceho:
 - a) dodať Predmet budúcej kúpy Budúcemu kupujúcemu s odbornou starostlivosťou, v stave podľa budúcej kúpnej zmluvy, do 7 dní odo dňa uzavretia budúcej kúpnej zmluvy;
 - b) riadne oboznámiť Budúceho kupujúceho s obsluhou Predmetu budúcej kúpy, poskytnúť Budúcemu kupujúcemu informácie súvisiace s použitím a údržbou Predmetu budúcej kúpy, písomné návody na obsluhu a inštrukcie, pokyny, technické normy slúžiace alebo patriace Predmetu budúcej kúpy;
 - c) zaplatiť Budúcemu kupujúcemu zmluvný úrok z omeškania vo výške 0,5 % z kúpnej ceny za každý aj začatý deň omeškania s dodaním Predmetu budúcej kúpy;
 - d) oboznámiť Budúceho kupujúceho s príslušnými bezpečnostnými predpismi a prevádzkovými predpismi vzťahujúcimi sa na predmet kúpy;
2. Budúce zmluvné strany sa dohodli, že budúca kúpna zmluva bude okrem náležitostí podľa tejto Zmluvy obsahovať ďalšie náležitosti, a to nasledovné záväzky Budúceho kupujúceho:
 - a) prevziať od Budúceho predávajúceho Predmet budúcej kúpy dodaný v súlade s budúcou kúpnu zmluvou;
 - b) poskytnúť Budúcemu predávajúcemu nevyhnutnú súčinnosť pri dodaní Predmetu budúcej kúpy;
 - c) zaplatiť Budúcemu predávajúcemu zmluvný úrok z omeškania vo výške 0,05 % z kúpnej ceny za každý aj začatý deň omeškania s platbou za Predmet budúcej kúpy;
3. Budúce zmluvné strany sa dohodli, že budúca kúpna zmluva bude okrem náležitostí podľa tejto Zmluvy obsahovať ďalšie náležitosti, a to:
 - a) dohodu Budúcich zmluvných strán o mieste dodania Predmetu budúcej kúpy, ktorým bude sídlo Budúceho kupujúceho;
 - b) dohodu Budúcich zmluvných strán, že o dodaní Predmetu budúcej kúpy bude

spísaný osobitný preberací protokol; preberací protokol musí obsahovať informácie o splnení dodávky v rozsahu určenom v článku II a dátum úplného dodania Predmetu budúcej kúpy. Úplné dodanie Predmetu budúcej kúpy predstavuje dodanie jeho všetkých častí a príslušenstva podľa špecifikácie uvedenej v prílohe č.1 a článku II tejto Zmluvy okrem servisnej prehliadky, ktorej plánovaný termín vykonania sa vyznačí na preberacom protokole;

- c) dohodu Budúcich zmluvných strán, že nebezpečenstvo škody na Predmete budúcej kúpy a vlastnícke právo k Predmetu budúcej kúpy prejde na Budúceho kupujúceho odovzdaním Predmetu budúcej kúpy;
- d) dohodu Budúcich zmluvných strán o zodpovednosti Budúceho predávajúceho za vady Predmetu budúcej kúpy, ktoré bude mať v čase dodania;
- e) dohodu Budúcich zmluvných strán o poskytnutí záruky k Predmetu budúcej kúpy Budúcim predávajúcim v dĺžke trvania 12 mesiacov odo dňa dodania Predmetu budúcej kúpy;
- f) dohodu Budúcich zmluvných strán o mieste, cene a časovej dostupnosti poskytnutia servisných služieb k Predmetu budúcej kúpy pri vykonaní údržby a/alebo servisu Predmetu budúcej kúpy mimo poskytnutej záruky a služieb zahrnutých v kúpnej cene, počítanú na hodinovú jednotku :
 - sídlo a kontaktné údaje servisu : **stredisko Kazimír;**
 - časová dostupnosť servisu od nahlásenia servisnej udalosti :
nástup na servis do **5 hodín;**
 - kilometrová dostupnosť skladu ND , miesto : **18 km, Kazimír;**
 - cena servisných prác za 1 hodinu bez DPH : **v pracovné dni 14-20 EUR, mimo pracovné dni 24 EUR;**
 - dohodu Budúcich zmluvných strán o podmienkach poskytnutia záručného a mimozáručného servisu Predmetu budúcej kúpy, tak ako vzišli z Verejnej súťaže.

Článok VI

Ďalšie práva a povinnosti Budúcich zmluvných strán

1. Budúci predávajúci sa zaväzuje a vyhlasuje, že neuzavrie alebo neuzavrel žiadnu takú zmluvu,
 - a) ktorou by sa zaviazal previesť Predmet budúcej kúpy na inú osobu ako na Budúceho kupujúceho (ďalej len „tretia osoba“);
 - b) ktorou by sa zaviazal uzavrieť zmluvu o uzavretí takej budúcej zmluvy, ktorá je uvedená v písmene a).
2. Budúci predávajúci vyhlasuje, že na jeho majetok nebol vyhlásený konkurz ani nebolo povolené vyrovnanie, nebolo voči nemu začaté konkurzné konanie, dohodovacie konanie alebo reštrukturalizácia, nebol podaný návrh na vyrovnanie a ani nebol podaný návrh na exekučné konanie a ani nie je v predĺžení.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva v celom rozsahu zaväzuje právnych nástupcov zmluvných strán.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Budúci kupujúci je oprávnený previesť právo uzavretia budúcej kúpnej zmluvy na osobu uvedenú v záhlaví zmluvy ako Verejný obstarávateľ 2. Prevod práva uzavrieť budúcu kúpnu zmluvu musí Budúci kupujúci oznámiť písomne. Prevodom práva sa zároveň odkladacia podmienka uvedená v bode 2 článku III považuje za splnenú. Doručenie oznámenia o prevode práva Budúcemu predávajúcemu sa považuje zároveň za výzvu na uzatvorenie budúcej kúpnej zmluvy a týmto dňom začnú plynúť lehoty a povinnosti podľa bodu 3 a 4 Článku III.

Článok VII Dôverné informácie

1. Budúce zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách (bod 2. tohto článku); tento záväzok Budúcich zmluvných strán nie je časovo obmedzený.
2. Dôvernými informáciami sa na účely tejto Zmluvy rozumejú akékoľvek skutočnosti, informácie a údaje, týkajúce sa tejto Zmluvy vrátane jej príloh, prípadne dodatkov k tejto Zmluve, rokovaní o tejto Zmluve, alebo o jej dodatkoch a týkajúcich sa Budúcich zmluvných strán, alebo s nimi súvisiace, ktoré Budúce zmluvné strany označili za dôverné s výnimkou informácií, ktoré sú na základe osobitných právnych predpisov povinne zverejňované alebo povinne poskytované tretej strane.
3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že Dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Budúcej zmluvnej strany ďalej neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k Dôverným informáciám. Za tretie osoby sa však na účely tohto bodu nepokladajú členovia orgánov Budúcich zmluvných strán, zamestnanci Budúcich zmluvných strán alebo iné Budúcimi zmluvnými stranami poverené osoby, audítori alebo právni a iní poradcovia Budúcich zmluvných strán, ktorí sú viazaní ohľadne im sprístupnených dôverných informácií povinnosťou mlčanlivosti na základe zmluvy alebo zákona.
4. Ustanovenia tohto článku Zmluvy sa v rovnakom rozsahu vzťahujú aj na budúcu kúpnu zmluvu.

Článok VIII Doručovanie

1. Budúce zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomnosť doručovaná v súvislosti so Zmluvou sa považuje za doručenie druhej Budúcej zmluvnej strane
 - a) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, doručením písomnosti adresátovi s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené s doručenkou preukazujúcou doručenie na adresu určenú podľa bodu 2. V prípade doručovania inak ako poštou, je možné písomnosť doručovať aj na inom mieste ako na adrese určenej podľa bodu 2., ak sa na tomto mieste Budúca zmluvná strana v čase doručenia zdržuje. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý Budúca zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, doručovanej poštou Budúcej zmluvnej strane.
2. Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy Budúcich zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto Zmluvy, ibaže odosielajúcej Budúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú adresu sídla/miesta podnikania, prípadne inú novú adresu určenú na doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa príslušná Budúca zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Budúcu zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Budúcej zmluvnej strane pred odosielaním písomnosti.
3. Budúce zmluvné strany sa zaväzujú, že bez zbytočného odkladu po uzavretí tejto Zmluvy si za účelom doručovania písomností prostredníctvom faxu a elektronickej pošty navzájom písomne oznámia čísla faxov a adresy elektronickej pošty (e-mail); na zmenu

- čísla faxov a elektronickej pošty (e-mail) sa primerane použije dojednanie Budúcich zmluvných strán podľa druhej vety bodu 2. tohto článku, vrátane textu za bodkočiarkou.
4. Ustanovenia tohto článku Zmluvy sa v rovnakom rozsahu vzťahujú aj na budúcu kúpnu zmluvu.

Článok IX Záverečné ustanovenia

1. Zmena tejto Zmluvy je možná len písomnou dohodou Budúcich zmluvných strán.
2. Budúce zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť v akejkoľvek forme, urobia všetky potrebné úkony a budú postupovať tak, aby neboli porušené alebo ohrozené práva druhého účastníka tejto Zmluvy.
3. Ak niektoré ustanovenia tejto Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá účinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá, pokiaľ je to právne možné, sa čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto Zmluvy, pokiaľ pri uzatváraní tejto Zmluvy Budúce zmluvné strany túto otázku brali do úvahy.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú Budúcu zmluvnú stranu.
5. Na vzťahy touto Zmluvou neupravené sa vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka, prípadne iných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
6. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania obidvoma Budúci zmluvnými stranami.
7. Budúce zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto Zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpísali.


V Zemplínskej Teplici, dňa *6.12.2012*

V Rožňave, dňa *7.12.2012*

Budúci kupujúci:

Budúci predávajúci:

Školský poľnohospodársky podnik, s.r.o.
076 64 ZEMPLÍNSKA TEPLICA
IČO: 31 206 481

 AGROTRADE GROUP
spol. s r.o.
Šafárikova 124
048 01 ROŽŇAVA
IČ DPH: SK 702000020

Ing. Ivan Seňko
riaditeľ podniku
Školský poľnohospodársky podnik n.o.
Zemplínska Teplica

Ing. Róbert Németh
konateľ spoločnosti
AGROTRADE GROUP spol. s r.o.
Rožňava

Príloha č.1 Rámcovej zmluvy na kúpu tovaru

Špecifikácia predmetu budúcej kúpnej zmluvy :

Traktor MF-8660 Dyna-VT, 265/295 HP

Výrobca : AGCO S.A. Beauvais, Francúzsko

Štandardná výbava:

MOTOR: MF 8660 - 265/295 HP (ISO) 6-válec - objem 8,4 l - AGCO SISU Power T4 Technológia selektívnej katalytickej redukcie (SCR), 2 x elektrón, pamätami otáčok, prevádzkyschopný traktor s 50 % nemrznúcou zmesou, filter paliva s odlučovačom vody.

PREVODOVKA: Dyna - VT 50 km/hod (prevodovka s plynulé meniteľným prevodom) s funkciou DTM (dynamic transmission management), ovládanie PowerControl vpravo pod volantom (Powershuttle vpred/vzad, zvýšenie alebo zníženie rýchlosti), parkovací zámok.

HYDRAULIKA: Elektronický trojbodový záves EHR, zdvihová sila 10,5 tony s ISO konektormi, plné utesnenie, Closed Center - Load Sensing System, axiálne piestové čerpadlo 175 l/min, 5 CCLS ext. ventilov : 3 jednoprstové/2 Joystick v opierke ruky, predná hydraulika.

VÝVODOVÝ HRIADEL: PTO 540E/1000, 6+21 drážkový radenie v kabíne, zapínanie vývodového hriadeľa START/STOP na blatníku vzadu, vývodový hriadeľ s prírubou, PTO 1000 pri 2000 ot./min. motora, 540E pri 1550 ot./min. motora, predný vývodový hriadeľ

BRZDY: Prevádzková brzda s hydraulickým posilnením, podložný klin, vzduchové brzdy 1+2 okruhov

TROJBODOVÝ ZÁVES A ZÁVESY: Tiahla trojbodového závesu kat. 3 s rýchlospojkami, guľové kĺby s miskami kat. 3/3, zdvihová sila 10.5 tony, EHR diaľkové ovládanie vzadu na obidvoch stranách, výškovo rýchloprestavitel'ny automatický vlečkový záves, spodné tiahlo, Heavy Duty teleskopické stabilizátory, 5000 kg integrovaná predná hydraulika s hydr. spojkami, predné PTO

NÁPRAVY: Odpružená 4WD predná náprava QuadLink, výsuvná náprava ND, závažia: 1x250 kg závažia zadných kolies na každej strane (externá montáž), predné závažia 1500 kg

PNEUMATIKY: 600 70 R28 vpred. W18 pevné disky. 650/85 R38 W23 pevné disky, blatník vzadu šírka 2.45 m + 100 mm rozšírenie (celková šírka 2.65 m), predný blatník výklopny, štandardny.

KABÍNA: Klimatizačné zariadenie , nastaviteľny stĺpik riadenia. Super DeLuxe sedadlo vodiča Grammer, štandardny kryt motora vyklápací, stierač zadného skla, veľké teleskopické zrkadlá elektricky nastaviteľné s vyhrievaním, vnútorné zrkadlo, rádio s CD, sedadlo spolujazdca s bezpečnostným pásom, štandardná kabína

DATATRONIC a AUTOGUIDE: pracovny počítač DATATRONIC s ISOBUSom a prípravou pre video

ELEKTRICKÁ VÝBAVA: Dva 120 A alternátory, elektrický odpájač batérií, dva bezpečnostné majáky na streche kabíny, dve elektrické zásuvky pre ext. napájanie v kabíne + zásuvka, 4 predné a 4 zadné jednožiarovkové pracovné svetlomety, cestné svetlomety + 2 pracovné svetlomety na rúčkach schodíkov, 2 pracovné svetlomety na blatníkoch.

RÔZNE: Návod na obsluhu, bezpečnostné nálepky, skrinka na náradie, katalóg ND, podložny klin, kľúč na kolesá, výbava na prevádzku na pozemných komunikáciách.

SLUŽBY: Doprava na miesto dodania, uvedenie do prevádzky, zaškolenie obsluhy, servisná prehliadka 1 x (doprava, práca, náplne)

Budúci kupujúci:

Štolský poľnohospodársky podnik, a.s.
078 64 ZEMPLÍNSKA TEPLICA
IČO: 31 200 481



Budúci predávajúci:

AGRO TRADE GROUP
spol. s r.o.
Sejankova 124
048 01 ROŽŇAVA
IČ DPH: SK 702000020

